



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi : Valvoline™ HD ATF PRO

Valmisteen tunnuskoodi : 866918

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Aineen ja/tai seoksen : Voiteluöljyt
käyttötapa

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Yritys : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Alankomaat

Puhelin : +31 (0)78 654 3500 (Hollannissa) tai ota yhteyttä paikalliseen
CSR-yhteyshenkilöön

SDS-vastaavan : SDS@valvolineglobal.com
sähköpostiosoite

1.4 Hätäpuhelinnumero

00-800-825-8654

tai soita paikalliseen hätänumeroon ((09) 471 977)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)

Pitkäaikainen (krooninen) vaara
vesiympäristölle, Luokka 3

H412: Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia
haittavaikutuksia.



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

2.2 Merkinnät

Merkinnät (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)

Vaaralausekkeet : H412 Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Turvalausekkeet : P101 Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.
P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.
P103 Lue huolellisesti ja noudata kaikkia ohjeita

Ennaltaehkäisy:

P273 Vältettävä päästämistä ympäristöön.

Jätteiden käsittely:

P501 Hävitä sisältö/ pakkaus hyväksytyssä jätteenkäsittelylaitoksessa.

2.3 Muut vaarat

Tämä aine/seos ei sisällä komponentteja, joiden katsotaan olevan joko pysyviä, bioakkumuloituvia ja myrkyllisiä (PBT) tai erittäin pysyviä ja erittäin bioakkumuloituvia (vPvB) 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle: Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot: Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Kemiallinen luonne : orgaaninen

Aineosat

Kemiallinen nimi	CAS-Nro. EY-Nro. INDEX-Nro. Rekisteröintinumero	Luokitus	Pitoisuus (% w/w)
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3	Asp. Tox. 1; H304	>= 40 - < 50



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

	01-2119487077-29-xxxx		
METHACRYLATE COPOLYMER	Ei sallittu	Eye Irrit. 2; H319	$\geq 2,5 - < 5$
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol	1218787-32-6 01-2119510877-33-xxxx	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1C; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 2; H411 M-kertoimella (Välitön myrkyllisyys vesieliöille): 10 M-kertoimella (Krooninen myrkyllisyys vesieliöille): 1 Välittömän myrkyllisyyden estimaatti Välitön myrkyllisyys suun kautta: 1.200 mg/kg	$\geq 0,25 - < 0,5$
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine	Ei sallittu 01-2119974116-35-xxxx	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 M-kertoimella (Välitön myrkyllisyys vesieliöille): 10	$\geq 0,025 - < 0,1$
Aineet, joilla on työpaikka-altistusraja :			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25-xxxx		$\geq 40 - < 50$



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3 01-2119487077-29- XXXX		$\geq 2,5 - < 5$
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC	64742-65-0 265-169-7 649-474-00-6 01-2119471299-27- XXXX		$\geq 1 - < 2,5$

Lyhennysten selitykset on esitetty kohdassa 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

- Erityiset ohjeet : Potilasta ei saa jättää ilman valvontaa.
- Hengitettynä : Jos potilas on tajuton, hänet asetetaan elvytysasentoon ja otetaan yhteys lääkäriin.
Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.
- Silmäkosketus : Poistettava piilolasit.
Suojaava terve silmä.
Yhteydenotto erikoislääkäriin, mikäli silmien ärsytys jatkuu.
- Nieltynä : Hengitystiet on pidettävä avoimina.
Ei saa antaa maitoa eikä alkoholipitoisia juomia.
Tajuttomalle henkilölle ei saa koskaan antaa mitään suun kautta.
Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

- Oireet : Oireita ei tunneta tai niitä ei odoteta esiintyvän.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

- Hoito : Ei vaaroja, jotka vaativat erityisiä ensiapuohjeita.
Hoito oireiden mukaan.



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet : Käytetään vesisumua, alkoholin kestävää vaahtoa, jauhetta tai hiilidioksidia.

Soveltumattomat sammutusaineet : Suuritehoinen paloruisku

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Erityiset altistumisvaarat tulipalossa : Sammutusvesien ei saa antaa päästä viemäreihin tai vesistöihin.

Vaaralliset palamistuotteet : hiilidioksidi ja hiilimonoksidi

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Erityiset palomiesten suojavarusteet : Tulipalossa käytettävä paineilmalaitetta.

Lisätietoja : Saastunut sammutusvesi on kerättävä erilleen eikä sitä saa laskea viemäriin.
Tulipalon jäännöksiin ja saastuneeseen sammutusveden jatkokäsittely on hoidettava paikallisten viranomaisten määräysten mukaan.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Henkilökohtaiset suojatoimet : Katso kohdissa 7 ja 8 lueteltuja suojatoimenpiteitä.
Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ympäristöön kohdistuvat varotoimet : Estettävä tuotteen pääsy viemäreihin.
Jos tuote likaa jokia ja järviä tai viemäreitä, on ilmoitettava vastaaville viranomaisille.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Puhdistusohjeet : Kuivataan absorboivalla aineella (esim. riepu).
Säilytettävä sopivissa ja suljetuissa säiliöissä hävittämistä



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

varten.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso kohdat: 7, 8, 11, 12 ja 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

- Turvallisen käsittelyn ohjeet : Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8.
Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty työskentelyn aikana.
- Palo- ja räjähdysuojaus : Normaalit toimenpiteet tulipalon ehkäisemiseksi.
- Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohjeita : Yleinen työhygieniakäytäntö.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

- Turvallisuusvaatimukset varastolle ja säiliöille : Avatut astiat tulee sulkea huolellisesti ja säilyttää pystyasennossa vuotojen estämiseksi. Sähkölaitteistojen / työaineiden tulee täyttää tekniset turvallisuusvaatimukset.
- Yhteisvarastointiohjeet : Mitään erityisesti mainittavia aineita ei ole.
- Lisätietoja varastostabiliteettiin : Hajoamista ei tapahdu, mikäli tuotetta varastoidaan ja käytetään ohjeiden mukaisesti.

7.3 Erityinen loppukäyttö

- Erityiset käyttötavat : Tietoja ei ole käytettävissä

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Työperäisen altistumisen raja-arvot

Aineosat	CAS-Nro.	Arvotyyppi (Altistusmuoto)	Valvontaa koskevat muuttujat	Peruste
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	HTP-arvot 8h (Sumu)	5 mg/m3	FI OEL



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8	HTP-arvot 8h (Sumu)	5 mg/m3	FI OEL
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8	HTP-arvot 8h (Sumu)	5 mg/m3	FI OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT- DEWAXED HEAVY PARAFFINIC	64742-65-0	HTP-arvot 8h (Sumu)	5 mg/m3	FI OEL

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Henkilökohtaiset suojaimet

Silmien tai kasvojen suojaus : Suojalasit
Käsiensuojaus

Materiaali : neopreeni, nitrilikumi
Läpäisy aika : >= 240 min
Käsineen paksuus : >= 0,35 mm
Direktiivi : Laitteen tulee olla standardin EN 374 mukainen

Huomautuksia : Nitrilikumi butyylikumi
Valittujen suojakäsineiden tulee olla Säädöksen (EU) 2016/425 määritysten ja siitä johdetun standardin EN 374 mukaisia. Suojakäsineet on riisuttava ja vaihdettava, jos esiintyy merkkejä hajoamisesta tai kemikaalin läpäisystä. Noudatettava käsineiden toimittajan antamia läpäisevyyttä ja läpäisyäikää koskevia ohjeita. On otettava huomioon myös paikalliset erityisolosuhteet, joissa tuotetta käytetään, kuten naarmuuntumisen riski, kuluminen ja kosketusaika. Läpäisyäikää ja materiaalin lujuutta koskevat tiedot ovat standardiarvoja! Täsmällinen läpäisy aika ja materiaalin lujuus on hankittava suojakäsineen valmistajalta.

Ihonsuojaus / Kehon suojaus : Suojapuku
Hengityksensuojaus : Normaalisti mitään henkilökohtaista hengityssuojausvarustusta ei tarvita.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Fysikaalinen tila	:	neste
Väri	:	punainen
Haju	:	öljymäinen
Hajukynnys	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Juoksevuuspiste	:	< -42 °C
Kiehumispiste/kiehumisalue	:	> 225,00 °C
Syttyvyys	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Räjähdyssraja, ylempi / Ylempi syttymisraja	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Räjähdyssraja, alempi / Alempi syttymisraja	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Leimahduspiste	:	194 °C Menetelmä: Pensky-Martens, umpikuppi
Hajoamislämpötila	:	Tietoja ei ole käytettävissä
pH	:	Ei määritettävissä
Viskositeetti		
Viskositeetti, dynaaminen	:	Ei määritettävissä
Viskositeetti, kinemaattinen	:	noin 36 mm ² /s (40 °C) noin 7,45 mm ² /s (100 °C)
Liukoisuus (liukoisuudet)		
Vesiliukoisuus	:	osittain sekoittuva
Liukoisuus muihin liuottimiin	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi	:	Ei määritettävissä
Höyrynpaine	:	0,13 hPa (20 °C) Laskettu höyrynpaine
Suhteellinen tiheys	:	noin 0,859 (15 °C)
Tiheys	:	noin 0,860 g/cm ³ . (15 °C)



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

Bulkkitiheys : Ei määritettävissä

Suhteellinen höyryntiheys : Tietoja ei ole käytettävissä

9.2 Muut tiedot

Hapettavuus : Tietoja ei ole käytettävissä

Itsesyttyminen : Tietoja ei ole käytettävissä

Haihtumisnopeus : Ei määritettävissä

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Hajoamista ei tapahdu, mikäli tuotetta varastoidaan ja käytetään ohjeiden mukaisesti.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Hajoamista ei tapahdu, mikäli tuotetta varastoidaan ja käytetään ohjeiden mukaisesti.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaaralliset reaktiot : Stabiili suositeltavissa varasto-olosuhteissa.
Ei erityisesti mainittavia vaaroja.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältettävät olosuhteet : liika kuumuus

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Vältettävät materiaalit : Hapettavat aineet

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Vaarallisia hajoamistuotteita ei tunneta.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

Välitön myrkyllisyys

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

Aineosat:

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Välitön myrkyllisyys suun kautta : LD50 (Rotta, naaras): 1.200 mg/kg
Menetelmä: OECD:n testiohje 425

Välittömän myrkyllisyyden estimaatti: 1.200 mg/kg
Menetelmä: Laskentamenetelmä

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Välitön myrkyllisyys suun kautta : LD50 (Rotta): 200 - 2.000 mg/kg
Menetelmä: OECD:n testiohje 423
Arvio: Aineosa/seos on kohtalaisen myrkyllinen yhdenkin nieläisun jälkeen.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Välitön myrkyllisyys suun kautta : LD50 (Rotta): > 15 g/kg
Välitön myrkyllisyys ihon kautta : LD50 (Kani): > 5 g/kg

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Välitön myrkyllisyys suun kautta : LD50 (Rotta): > 5.000 mg/kg
Välitön myrkyllisyys hengitysteiden kautta : LC50 (Rotta): > 5,58 mg/l
Altistumisaika: 4 h
Koeilmakehä: pöly/sumu
Arvio: Aine tai seos ei aiheuta välitöntä myrkyllisyyttä hengitettynä
Huomautuksia: Tällä annoksella ei havaittu kuolleisuutta.

Välitön myrkyllisyys ihon kautta : LD50 (Kani): > 5.000 mg/kg
Huomautuksia: Tällä annoksella ei havaittu kuolleisuutta.

Ihosityövyttävyyksi/ihoärsytys

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Aineosat:

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Arvio : Lievä, ohimenevä ärsytys
Tulos : Lievä, ohimenevä ärsytys

METHACRYLATE COPOLYMER:



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

Tulos : Lievä, ohimenevä ärsytys

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Tulos : Syövyttävää 1 - 4 tunnin altistuksen jälkeen

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Laji : Kani

Menetelmä : OECD:n testiohje 404

Tulos : Syövyttävää 3 minuutin - 1 tunnin altistuksen jälkeen

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Arvio : Lievä, ohimenevä ärsytys

Tulos : Lievä, ohimenevä ärsytys

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Laji : Kani

Tulos : Ei ärsytä ihoa

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Tuote:

Tulos : Lievä, ohimenevä ärsytys

Huomautuksia : Oletetaan ainesosiin perustuen.

Aineosat:

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Arvio : Lievä, ohimenevä ärsytys

Tulos : Lievä, ohimenevä ärsytys

METHACRYLATE COPOLYMER:

Tulos : Ärsyttää silmiä.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Arvio : Ei aiheuta silmien ärsytystä

Tulos : Ei aiheuta silmien ärsytystä

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Laji : Kani



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

Tulos : Ei aiheuta silmien ärsytystä

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen

Ihon herkistyminen

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Herkistyminen hengitysteitse

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Aineosat:

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Koetyyppi	:	Buehler Test
Laji	:	Marsut
Arvio	:	Ei aiheuta ihon herkistymistä.

Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Syöpää aiheuttavat vaikutukset

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Aineosat:

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Syöpää aiheuttavat vaikutukset - Arvio	:	Luokiteltu pohjautuen DMSO-poiminnon määrään < 3% (Säännös (EC) 1272/2008, Liite VI, Osa 3, Huomautus L)
--	---	--

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Syöpää aiheuttavat vaikutukset - Arvio	:	Luokiteltu pohjautuen DMSO-poiminnon määrään < 3% (Säännös (EC) 1272/2008, Liite VI, Osa 3, Huomautus L)
--	---	--

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Syöpää aiheuttavat vaikutukset - Arvio	:	Luokiteltu pohjautuen DMSO-poiminnon määrään < 3% (Säännös (EC) 1272/2008, Liite VI, Osa 3, Huomautus L)
--	---	--

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Syöpää aiheuttavat vaikutukset - Arvio	:	Luokiteltu pohjautuen DMSO-poiminnon määrään < 3% (Säännös (EC) 1272/2008, Liite VI, Osa 3, Huomautus L)
--	---	--

Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Aspiraatiomyrkyllisyys

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Aineosat:

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

|| Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

|| Ei aspiraatiovaaraa koskevaa luokitusta.

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

|| Ei aspiraatiovaaraa koskevaa luokitusta.

11.2 Tiedot muista vaaroista

Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Tuote:

Arvio : Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

Lisätietoja

Tuote:

Huomautuksia : Tietoja ei ole käytettävissä

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

12.1 Myrkyllisyys

Tuote:

Ekotoksikologinen arviointi

Välitön myrkyllisyys : Myrkyllistä vesieliöille.
vesieliöille
Krooninen myrkyllisyys : Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
vesieliöille

Aineosat:

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Ekotoksikologinen arviointi

Välitön myrkyllisyys : Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.
vesieliöille
Krooninen myrkyllisyys : Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.
vesieliöille

METHACRYLATE COPOLYMER:

Ekotoksikologinen arviointi

Välitön myrkyllisyys : Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.
vesieliöille
Krooninen myrkyllisyys : Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.
vesieliöille

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Myrkyllisyys kalalle : LC50 (Danio rerio (seeprakala)): 0,1 mg/l
Altistumisaika: 96 h
Koetyyppi: semistaattinen testi
Menetelmä: OECD:n testiohje 203

Myrkyllisyys Daphnialle ja : EC50 (Daphnia magna (vesikirppu)): 0,043 mg/l
muille veden :
selkärangattomille : Altistumisaika: 48 h
Koetyyppi: staattinen testi
Menetelmä: OECD:n testiohje 202

Myrkyllisyys : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (viherlevä)): 0,0867
leville/vesikasveille : mg/l
Päätepiste: Kasvun estäminen
Altistumisaika: 72 h
Koetyyppi: staattinen testi
Menetelmä: OECD:n testiohje 201

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (viherlevä)): 0,0156 mg/l

	Altistumisaika: 72 h
M-kertoimella (Välitön myrkyllisyys vesieliöille)	: 10
Myrkyllisyys Daphnialle ja muille veden selkärangattomille (Krooninen myrkyllisyys)	: EC50: 0,0463 mg/l Altistumisaika: 21 d Laji: Daphnia magna (vesikirppu) Koetyyppi: semistaattinen testi Menetelmä: OECD:n testiohje 211
M-kertoimella (Krooninen myrkyllisyys vesieliöille)	: 1

Ekotoksikologinen arviointi

Välitön myrkyllisyys vesieliöille	: Välitön myrkyllisyys vesieliöille Luokka 1; Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
Krooninen myrkyllisyys vesieliöille	: Krooninen myrkyllisyys vesieliöille Luokka 2; Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Myrkyllisyys kalalle	: LC50 (Danio rerio (seeprakala)): 2,14 mg/l Altistumisaika: 96 h Koetyyppi: staattinen testi Menetelmä: OECD:n testiohje 203
Myrkyllisyys leville/vesikasveille	: EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (viherlevä)): 0,0827 mg/l Päätepiste: Kasvun estäminen Altistumisaika: 72 h Koetyyppi: staattinen testi Menetelmä: OECD:n testiohje 201
M-kertoimella (Välitön myrkyllisyys vesieliöille)	: 10

Ekotoksikologinen arviointi

Välitön myrkyllisyys vesieliöille	: Välitön myrkyllisyys vesieliöille Luokka 1; Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
Krooninen myrkyllisyys vesieliöille	: Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. Krooninen myrkyllisyys vesieliöille Luokka 1; Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Myrkyllisyys kalalle	: LL50 (Kala): > 100 mg/l Altistumisaika: 96 h
Myrkyllisyys Daphnialle ja muille veden selkärangattomille	: EL50 (Selkärangattomat vesieläimet): > 10.000 mg/l Altistumisaika: 48 h
Myrkyllisyys leville/vesikasveille	: EL50 (Levät): > 100 mg/l Altistumisaika: 72 h
Myrkyllisyys kalalle (Krooninen myrkyllisyys)	: NOEC: 10 mg/l Laji: Kala
Myrkyllisyys Daphnialle ja muille veden selkärangattomille (Krooninen myrkyllisyys)	: NOEC: 10 mg/l Laji: Selkärangattomat vesieläimet

Ekotoksikologinen arviointi

Välitön myrkyllisyys vesieliöille	: Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.
Krooninen myrkyllisyys vesieliöille	: Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:
Ekotoksikologinen arviointi

Välitön myrkyllisyys vesieliöille	: Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.
Krooninen myrkyllisyys vesieliöille	: Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Myrkyllisyys kalalle	: LL50 (Pimephales promelas (rasvapäämutu)): > 100 mg/l Altistumisaika: 96 h Koetyyppi: staattinen testi Tutkittu aine: WAF Menetelmä: OECD:n testiohje 203 Huomautuksia: Ei myrkyllisyyttä liukoisuusrajalla
Myrkyllisyys Daphnialle ja muille veden selkärangattomille	: EL50 (Daphnia magna (vesikirppu)): > 10.000 mg/l Altistumisaika: 48 h Koetyyppi: staattinen testi Tutkittu aine: WAF Menetelmä: OECD:n testiohje 202



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

Myrkyllisyys leville/vesikasveille	: NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (viherlevä)): ≥ 100 mg/l Päätepiste: Kasvun estäminen Altistumisaika: 72 h Koetyyppi: staattinen testi Tutkittu aine: WAF Menetelmä: OECD:n testiohje 201
Myrkyllisyys kalalle (Krooninen myrkyllisyys)	: NOELR: Laskettu ≥ 1.000 mg/l Altistumisaika: 14 d Laji: Oncorhynchus mykiss (kirjolohi)
Myrkyllisyys Daphnialle ja muille veden selkärangattomille (Krooninen myrkyllisyys)	: NOEL: 10 mg/l Altistumisaika: 21 d Laji: Daphnia (Vesikirppu) Tutkittu aine: WAF Menetelmä: OECD:n testiohje 211

Ekotoksikologinen arviointi

Välitön myrkyllisyys vesieliöille	: Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.
Krooninen myrkyllisyys vesieliöille	: Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Aineosat:

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Biologinen hajoavuus	: Rokote: aktivoitu liete Pitoisuus: 2,7 mg/l Tulos: Helposti biologisesti hajoava. Biologinen hajoaminen: 63 % Liittyy kohteeseen: Kemiallinen hapenkulutus Altistumisaika: 28 d Menetelmä: OECD:n testiohje 301D
----------------------	--

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Biologinen hajoavuus	: Rokote: aktivoitu liete Tulos: Helposti biologisesti hajoava. Biologinen hajoaminen: 68 % Altistumisaika: 28 d
----------------------	---

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Biologinen hajoavuus	: Tulos: Vaikeasti biologisesti hajoava.
----------------------	--



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

Biologinen hajoaminen: 2 - 4 %
Altistumisaika: 28 d
Menetelmä: OECD:n testiohje 301 B

12.3 Biokertyvyys

Aineosat:

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Jakautumiskerroin: n-
oktanoli/vesi : log Pow: -0,34 (25 °C)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Jakautumiskerroin: n-
oktanoli/vesi : log Pow: Odotettavissa > 7

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoja ei ole käytettävissä

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tuote:

Arvio : Tämä aine/seos ei sisällä komponentteja, joiden katsotaan olevan joko pysyviä, bioakkumuloituvia ja myrkyllisiä (PBT) tai erittäin pysyviä ja erittäin bioakkumuloituvia (vPvB) 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Tuote:

Arvio : Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

12.7 Muut haitalliset vaikutukset

Tuote:

Muuta ekologista tietoa : Voi mahdollisesti olla ympäristölle vaarallinen, jos sitä ei ole käsitelty tai hävitetty asianmukaisesti.
Myrkyllistä vesieliöille.
Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Tuote : Tuotetta ei saa päästää leviämään viemäriin, vesistöihin tai maaperään.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero tai tunnistenumero

ADR : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
RID : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IMDG : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IATA_P : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

ADR : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
RID : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IMDG : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IATA_P : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

ADR : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
RID : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IMDG : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IATA_P : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote

14.4 Pakkausryhmä

ADR : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
RID : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IMDG : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IATA (Rahti) : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IATA_P (Matkustaja) : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

14.5 Ympäristövaarat

Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei määritettävissä

14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

Ei koske toimitettavaa tuotetta.

Vaarallisten tuotteiden kuvauksissa (jos osoitettu edellä) ei välttämättä kerrota pakkauskokoa, määrää, loppukäyttöä koskevia tai aluekohtaisia poikkeuksia, jotka saattavat olla käytössä. Tutustu kuljetusasiakirjoihin, joista ilmenevät kuljetuskohtaiset kuvaukset.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

REACH - Tiettyjen vaarallisten aineiden, seosten ja esineiden valmistuksen, markkinoille saattamisen ja käytön rajoitukset (Liite XVII) : Seuraavien syöttöjen rajoitusehdot tulee huomioida:
Luettelon numero 75, 3

Jos aiot käyttää tätä tuotetta tatuointimusteena, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

REACH - Erityistä huolta aiheuttavien aineiden ehdokasluettelo (artikla 59) : Ei määritettävissä

Asetus (EY) N:o 1005/2009 otsonikerrosta heikentävistä aineista : Ei määritettävissä

Asetus (EU) 2019/1021 pysyvistä orgaanisista yhdisteistä (uudelleenlaadittu) : Ei määritettävissä

REACH - Luvanvaraisten aineiden luettelo (Liite XIV) : Ei määritettävissä

Seveso III: Euroopan parlamentin ja neuvoston 34 direktiivi 12/18/EU vaarallisista aineista aiheutuvien suuronnettomuusvaarojen torjunnasta sekä neuvoston direktiivin 96/82/EY muuttamisesta ja myöhemmästä kumoamisesta.

Öljytuotteet ja vaihtoehtoiset polttoaineet a) moottori- ja teollisuusbenssiinit, b) petrolit (mukaan luettuina lentopetrolit), c) kaasuöljyt (mukaan luettuina dieselöljyt, kevyet lämmityspolttoöljyt ja kaasuöljyjakeet) d) raskaat polttoöljyt e) vaihtoehtoiset polttoaineet, joita käytetään samoihin tarkoituksiin kuin a–d



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

kohdassa tarkoitettuja tuotteita ja joiden syttyvyyttä ja ympäristölle aiheutuvia vaaroja koskevat ominaisuudet ovat samat kuin a–d kohdassa tarkoitettujen tuotteiden

Muut ohjeet:

Noudata direktiiviä 92/85/EEC tai, jos mahdollista, tiukempia määräyksiä odottavien äitien suojaamisessa.

Tämän tuotteen aineosat on ilmoitettu seuraavissa varastoissa:

TCSI	:	Ei luettelon mukainen
TSCA	:	Kaikki aineet, jotka on lueteltu aktiivisina TSCA-luettelossa
AIIC	:	Ei luettelon mukainen
DSL	:	Kaikki tämän tuotteen osa-aineet ovat Kanadan DSL listalla
ENCS	:	Ei luettelon mukainen
KECI	:	Mainittu luettelossa, tai luettelon mukainen
PICCS	:	Mainittu luettelossa, tai luettelon mukainen
IECSC	:	Mainittu luettelossa, tai luettelon mukainen
NZIoC	:	Ei luettelon mukainen

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tietoja ei ole käytettävissä

Varasto

AIIC (Australia), DSL (Kanada), IECSC (Kiina), REACH (Euroopan Unioni), ENCS (Japani), ISHL (Japani), KECI (Korea), NZIoC (Uusi-Seelanti), PICCS (Filippiinit), TCSI (Taiwan), TECI (Thaimaa), TSCA (USA)

KOHTA 16: Muut tiedot

H-lausekkeiden koko teksti

H302	:	Haitallista nieltynä.
H304	:	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

H314	:	Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
H318	:	Vaurioittaa vakavasti silmiä.
H319	:	Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H400	:	Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
H410	:	Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H411	:	Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Muiden lyhenteiden koko teksti

Acute Tox.	:	Välitön myrkyllisyys
Aquatic Acute	:	Lyhytalkainen (välitön) vaara vesiympäristölle
Aquatic Chronic	:	Pitkäaikainen (krooninen) vaara vesiympäristölle
Asp. Tox.	:	Aspiraatiovaara
Eye Dam.	:	Vakava silmävaurio
Eye Irrit.	:	Silmä-ärsytys
Skin Corr.	:	Ihopsyövyttävyys
FI OEL	:	HTP-arvot - Haitallisekisi tunnetut pitoisuudet
FI OEL / HTP-arvot 8h	:	Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet 8 h

ADN - Euroopan sopimus, joka koskee vaarallisten aineiden kuljetusta sisävesitse; ADR - Sopimus, joka koskee vaarallisten aineiden kuljetusta maanteitse; AIIIC - Australian teollisuuskemikaaliluettelo; ASTM - Amerikan materiaali- ja testausyhdistys; bw - Paino; CLP - Kemikaalien luokitusta, merkintöjä ja pakkaamista koskeva asetusta (EC) nro 1272/2008; CMR - Karsinogeeni, mutageeni tai lisääntymistoksikantti; DIN - Saksan standardointilaitoksen standardi; DSL - Kotitalousaineiden luettelo (Kanada); ECHA - Euroopan kemikaalivirasto; EC-Number - Euroopan yhteisön numero; ECx - x %:n vasteeseen liittyvä pitoisuus; ELx - x %:n vasteeseen liittyvä kuormausnopeus; EmS - Hätäohjelma; ENCS - Olemassa olevat ja uudet kemialliset aineet (Japani); ErCx - x %:n kasvunopeusvasteeseen liittyvä pitoisuus; GHS - Maailmanlaajuisesti harmonisoitu järjestelmä; GLP - Hyvä laboratoriokäytäntö; IARC - Kansainvälinen syöpätutkimuslaitos; IATA - Kansainvälinen ilmakuljetusliitto; IBC - Kansainvälinen koodi vaarallisia aineita irtolastina kuljettavien laivojen rakentamisesta ja varustelusta; IC50 - 50-prosenttisesti inhiboiva pitoisuus; ICAO - Kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö; IECSC - Kiinassa olemassa olevien kemiallisten aineiden luettelo; IMDG - Kansainväliset merenkulun vaaralliset aineet; IMO - Kansainvälinen merenkulkujärjestö; ISHL - Teollisuusturvallisuus- ja terveyslaki (Japani); ISO - Kansainvälinen standardointijärjestö; KECI - Korean olemassa olevien kemiallisten aineiden luettelo; LC50 - Tappava pitoisuus 50 %:lle testiryhmästä; LD50 - Tappava annos 50 %:lle testiryhmästä (mediaani tappava annos); MARPOL - Laivojen aiheuttaman saastumisen ehkäisyä koskeva kansainvälinen sopimus; n.o.s. - Ei muuten määriteltä; NO(A)EC - Ei havaittua (haitta)vaikutuspitoisuutta; NO(A)EL - Ei havaittua (haitta)vaikutustasoa; NOELR - Ei havaittavaa vaikutuskuormitusnopeutta; NZIoC - Uuden-Seelannin kemikaaliluettelo; OECD - Talousyhteistyö ja -kehitysjärjestö; OPPTS - Kemikaaliturvallisuuden ja saastumisen ehkäisyn toimisto; PBT - Pysyvä, biokertyvä ja myrkyllinen aine; PICCS - Filippiinien kemikaaliluettelo; (Q)SAR - (Määrällinen) Rakenteen ja aktiivisuuden välinen suhde; REACH - Asetus kemikaalirekisteröinnistä, kemikaalien arvioinnista, lupamenettelyistä sekä rajoituksista (EC) nro 1907/2006; RID - Kansainvälistä vaarallisten aineiden rautatiekuljetusta koskevat määräykset; SADT - Itsekihtyvän hajoamisen lämpötila; SDS - Käyttöturvallisuustiedote; SVHC - erityistä huolta aiheuttava aine; TCSI - Taiwanin kemikaaliluettelo; TECI - Thaimaassa sijaitseva kemikaalivarasto;



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ HD ATF PRO

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 10.08.2023

Päiväys: 23/08/2024

TRGS - Vaarallisten aineiden tekninen sääntö; TSCA - Myrkyllisten aineiden sääntelyasetus (Yhdysvallat); UN - Yhdistyneet kansakunnat; vPvB - Erittäin pysyvä ja erittäin biokertyvä

Lisätietoja

Sisäiset tiedot : R0517011

Seoksen luokitus:

Aquatic Chronic 3

H412

Luokitusmenetelmä:

Perustuu tuotetietoon tai arvioon

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ovat parhaan tietämyksemme mukaan oikeita laatimispäivänä. Annetut tiedot ovat ainoastaan ohjeellisia turvallista käsittelyä, käyttöä, työstöä, varastointia, kuljetusta, jätteidenkäsittelyä ja päästöjä varten, eikä niitä saa käsittää takuuksi tai laatuspesifikaatioksi. Tiedot koskevat vain mainittua tuotetta, eivätkä välttämättä pidä paikkaansa, jos tuotetta käytetään yhdessä toisen tuotteen kanssa tai prosessissa, ellei erikseen mainittu tekstissä.

FI / FI